



お たがみまち ふれあいネットワーク

# 社協だより

～農業と福祉の連携～  
桃園地での作業に  
取り組みました。

障がい者支援センターでは農家の田巻さんとともに『農福連携』の活動に取り組んでいます。これまで「梅」「イチゴ」の作業を行ない、4月からは「桃」の作業を行いました。田巻さんの指導のもと作業を進めています。

第142号

令和元年5月24日 発行

「社協」は 社会福祉 協議会の略称です。

〔編集発行〕

社会福祉法人  
田上町社会福祉協議会

住 所 田上町大字原ヶ崎新田3071

TEL 0256-57-5877

FAX 0256-57-5073

URL <http://www.tagami-shakyo.com/>



田上町社協

検索



この社協だよりは共同募金の配分金の助成を受けて発行しています。

### 田上町地域福祉活動計画 (5カ年計画の4年目)

策定した計画の実施に向けて、地域における様々なサービスや活動を組み合わせて住民主体の誰もが安心して暮らせる地域づくりを目指します。

### 生活支援コーディネーター

高齢者が住み慣れた地域でいきいきと過ごせるように地域に存在する人材や活動を活用して、介護予防の場や協議体づくりを展開します。

### 地域での自立した生活を支援するために

- ・生活困窮者自立促進支援事業  
生活の困りごとに対し相談窓口を設置し専門機関等と連携して解決に向けた支援を行います。
- ・日常生活自立支援事業  
判断能力が不十分な方に対し福祉サービス利用や金銭管理等の支援を行い安心した生活を送るお手伝いをします。
- ・生活福祉資金貸付事業  
経済的自立と生活の安定を目指すことを目的とし、必要資金の貸付と相談支援を行います。

## 町民の誰もが安心して暮らせる地域づくりを目指して



### 町民が主役の支え合い・助け合う地域づくり

### 社協会費を地域へ還元

- ・各自治会の福祉活動への助成
- ・サロン活動、福祉用具貸出他
- ・子育てサロン  
子育て世帯を対象に仲間づくりの場を提供し支援を行います。
- ・幼稚園、幼稚園、小・中学校への図書購入費の助成

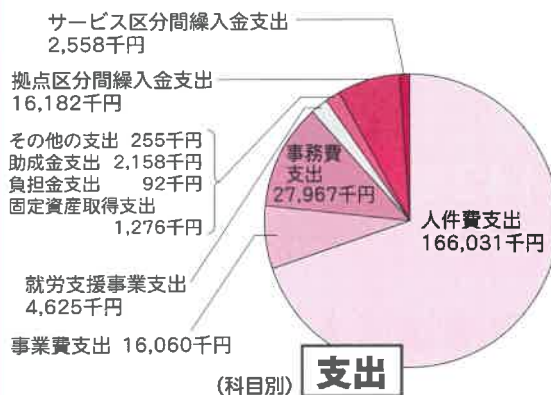
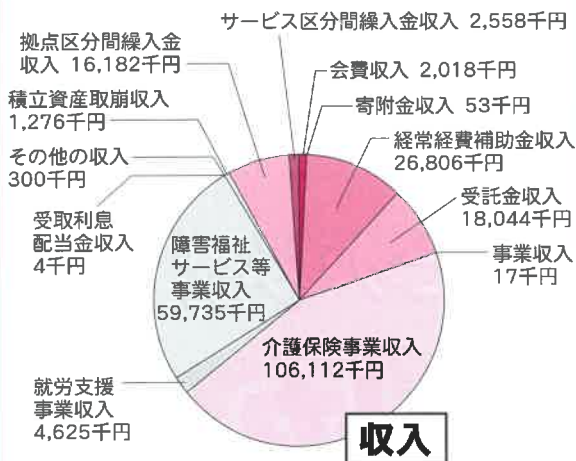
- ・たがみ福祉まつり  
様々な世代や福祉の関係機関が参加し、福祉の理解と発展のために開催します。
- ・地域ふれあいいきいきサロン推進  
高齢者をはじめ地域住民のだれもが気軽に集える場所づくりのお手伝いをします。
- ・家庭介護講座  
在宅介護における介護の知識や技術を学ぶ講座を開催します。
- ・ふれあい集合昼食会  
65歳以上の一人暮らし高齢者をお招きし、昼食会を開催。園児やボランティアの方々と交流します。
- ・心配ごと相談事業  
悩みごとや心配ごとの相談に応じます。また、専門家や関係機関が対応する総合相談会を開催します。
- ・歳末たすけあい訪問  
民生委員の協力を得て見守り支援を行います。
- ・ダイヤモンド婚・金婚祝賀会  
結婚60年、50年のご夫婦のために昼食会を開催しお祝いをします。
- ・車椅子、除雪機、レクリエーション用具の貸出
- ・ほけんふくしガイドブック、社協だより、ホームページで福祉に関する情報提供
- ・田上町ボランティアセンター、老人クラブ連合会、田上町共同募金委員会の事務局を運営いたします。

※ご不明な点がございましたらお気軽にお問い合わせ下さい。  
地域福祉課 ☎57-5877  
※その他の事業に関しまして、本誌P.7『相談窓口』をご覧ください。

## 平成31年度当初予算の状況

### ◎当初予算額

収入 **237,730千円**  
支出 **237,204千円**



皆様から福祉に役立ててほしいと、田上町社会福祉協議会へご寄付がございました。寄付者の意に添い有効に活用させていただきます。  
4月1日～5月15日 寄付受付分

**善意を  
ありがとうございます  
じゅげむす**

・和食はなびや様(清水沢)  
・匿名様(本田上三区)  
洗濯洗剤・石鹸  
三三、一四三円



# 皆様の募金が役に立っています

## 地域のいきいきサロン紹介①

いきいきサロンは、高齢者をはじめ地域の方が気軽に集まれる場を通して、仲間づくりや健康づくり、世代間交流など地域の輪を広げ、安心していきいきと生活を送ることを目的に、住民主体の活動として実施しています。

現在実施している各地区のサロンをご紹介しますので、お茶飲みに足を運んでみませんか。誰でも参加できます！

### 本田上ふれあい茶の間

本田上「ふれあい茶の間」は平成10年2月にスタートし、今年で21年目になります。皆さん弁当を持参して、午前10時から午後4時まで行っているじよんのびサロンです。月2回公民館で開催し、1回は町の保健師さんから来てもらっています。花見の会、七夕、クリスマスなど季節の行事も大切にしています。また、地区の夏祭りでは茶の間の皆さんも足を運んでもらえるように工夫を凝らし、全員で参加しています。

皆さん杖をついたり、押し車を押ししたりと往復が大変ですが、玄関に入ると「今日が楽しかったです」「やっぱり来ま



した」と、笑顔がいっぱいです。お昼は一人で食べるよりみんなでおくと美味しいので、弁当を持参しています。家で採れた季節の野菜を持ち寄って作るたっぶりのみそ汁も大好評です。お昼が終わると横になる人、お隣さんと話をする人など、ゆったりと過ごしています。

家に居ても話すことも笑うことも少ないけれど、茶の間に来て、大声で笑いみんなと話すことで気持ち明るくなり、皆さんは一日ゆっくと過ごして明日からの元気を補充して帰っていきます。

皆さんも地区のお仲間とゆっくり過ごしてみませんか。

お待ちしております！

協力者 遠山 馨

## 6・7月サロン予定

【いきいきサロン】

地区名	会場	時間	6月	7月
本田上	本田上公民館	10時～16時	5(※外出20)	5(金、20(土))
川之下	川之下公民館	10時～正午	8(土)	6(土)
上野	上野公民館	13時半～	20(木)	18(木)
山田	山田自治会館	13時半～15時半	11(※外出24)	22(月)
中店	なかたなひろば	10時～正午	3(月)	22(月)
湯川	湯川公会堂	10時～正午	20(木)	18(木)外出
後藤	後藤公民館	10時～15時半	17(月)外出	16(火)
曾根	曾根ふれあいセンター	10時～15時	18(火)	9(火)
上横場	上横場公民館	10時～正午	2(日)外出	7(日)
上吉田	上吉田公民館	10時～正午	20(木)	18(木)
川船河	川船河公民館	10時～15時	21(金)	19(金)外出
羽生田	羽生田公民館	10時～正午	21(金)外出	19(金)
羽生田4	渡辺イツ様宅	9時半～正午	15(土)	20(土)
下吉田	下吉田公民館	10時～正午	21(金)	19(金)
原ヶ崎	原ヶ崎公民館	13時～	24(月)外出	26(金)

### 子育てサロン

●6月10日(月)・29日(土)

●7月5日(金)七夕行事・20日(土)

※会場 総合保健福祉センター

時間：10時～正午

詳細は地域福祉課までお問合せください。

☎57-5877

# 赤い羽根共同募金 活用紹介

昨年の10月1日から12月31日まで実施しました「赤い羽根共同募金」「歳末たすけあい募金」に多くの皆様からご協力をいただきありがとうございました。

皆様からお寄せいただいた募金の使いみちについてお知らせいたします。

今後とも皆様の温かいご支援とご協力をお願いいたします。

田上町平成30年度募金実績額

**3,652,602円**

一般募金 2,121,581円 + 歳末募金 1,531,021円

田上町の地域福祉活動へ

**2,956,602円**

新潟県全体の福祉事業へ

**696,000円**

## 児童・青少年の支援に

福祉活動の支援

竹の友幼稚園、ルーテル幼稚園、田上小学校、羽生田小学校、田上中学校

## 高齢者の支援に

- ①地域ふれあいいきいきサロン
- ②ダイヤモンド婚・金婚祝賀会
- ③ふれあい集合昼食会

## 住民の支援に

- ①家庭介護講座
- ②社協だより発行
- ③ほけんふくしガイドブック作成
- ④心配ごと相談
- ⑤災害被災世帯等への援助
- ⑥福祉バス運行
- ⑦歳末たすけあい訪問
- ⑧ボランティアセンターの支援

## 障がい児・者支援に

福祉団体の支援

身体障害者福祉協会、たがみ家族会、手をつなぐ育成会

## 安心・安全・地域の支え合い 支援助成金報告

新潟県共同募金会が、地域での防災や防犯対策を進める活動を対象に9団体に助成を行いました。防犯及び見守り活動で着用するブルゾンは抑止効果が期待されます。また災害時に迅速な対応ができるよう環境整備を行う団体もありました。

今年度は財源となる災害準備金が災害に充てられたため、助成公募は行いません。

本田上自主防災会	防災器具の格納庫
上野地区	パトロール用ブルゾン他
山田地区自主防災会	発電機
上横場部落自治会	発電機、投光器
上吉田地区自主防災会	災害用具の収納庫
青海区	発電機、スコップ
下吉田地区会	パトロール用ビブス他
原ヶ崎自治区	防犯幟、災害用車椅子
田上町社会福祉協議会	アルミシート、簡易寝袋

## 皆様からの会費を

## 「地域の助け合い活動」への助成に活用します！

今年度も、地域ぐるみでの助け合い活動などの福祉活動を行っている自治会への、活動費の助成を行います。この助成金は、住民の皆様が住み慣れた地域で安心して暮らすことができるように、各自治会が行う次のような活動に対して社協が活動費の助成を行うものです。

### ①見守り活動

- ・訪問等による高齢者の見守り活動や防犯パトロール等の地域の見守り活動など

### ②日常生活支援活動

- ・買い物支援や除雪など的高齢者の日常生活の助け合い活動や、ボランティア活動・除草などの地域の支え合い・助け合い活動

### ③社会参加活動

- ・世代間交流活動や地域の親睦を深めるための行事活動など

なお、助成金は皆様から納入いただく社協会費が財源になります。皆様が暮らしている地域で助け合い活動がより広がっていくために、会員への加入と会費の納入にご協力をお願いします。

# お知らせ

## レクリエーション用品 貸出のご紹介①

地域の福祉活動で活用していただく為に、レクリエーション用品などの貸出を行っております。ぜひご利用ください。

○貸出対象 町内の地域福祉活動を目的とする団体、いきいきサロン、自治会

○費用 無料

〔貸出用品〕

・DVD一体型プロジェクター  
テレビや再生プレーヤーが無くても大丈夫です。ホワイトボードや白い壁に映し出せます。もちろんスクリーンの貸し出しもしておりますので、お気軽にお問い合わせください。

地域福祉課 ☎57-5877



## いつでも ご見学ください

田上町デイサービスセンター  
康養園では、入浴、食事の提供及び、機能訓練やレクリエーションを行っています。

可能な限り自立した日常生活を営むことが出来るよう支援するとともに、ご家族の介護負担を軽減し、日々過ごす喜びを感じられるようお手伝いします。いつでも施設の見学が出来ますので、お気軽にご連絡ください。

営業時間 午前8時～午後5時  
30分

康養園 ☎57-5570



## 障がい者支援センター 商品紹介

いつもご愛顧いただきありがとうございます。

バターたっぷり風味豊かなシヨート  
ブレッドはプレーン・チョコチップ・黒ゴマ・紅茶の4種類。

米粉クッキーは小麦粉を使わず、米粉と大豆粉で、サクツとした歯ざわりで口の中で溶けていきます。  
花クッキーはご予約でお作りしています。

お買い求めの際は次の店舗をご利用ください。よろしくお願ひします。

- ・ごまごう直売所
- ・ふれあい野菜村
- ・いきいき畑 (三条)
- ・パレット新潟 (ユニオンプラザ)
- ・総合保健福祉センター

〔お問合せ・ご予約〕

田上町障がい者支援センター

☎0256-57-4640



## 令和元年度 ダイヤモンド婚・金婚 祝賀会

次の方々を対象に令和元年度ダイヤモンド婚・金婚祝賀会を9月26日(木)、越後乃お宿わか竹にて開催いたします。

◇ダイヤモンド婚 (入籍後60年)  
昭和34年4月1日から昭和35年3月31日までに入籍されたご夫婦

◇金婚 (入籍後50年)  
昭和44年4月1日から昭和45年3月31日までに入籍されたご夫婦  
参加費 一人2,500円 (ご夫婦で5,000円)

ご夫婦での記念写真を希望される方は、別途2,000円

あらためて全戸配布のチラシにてお知らせいたします。

地域福祉課 ☎57-5877



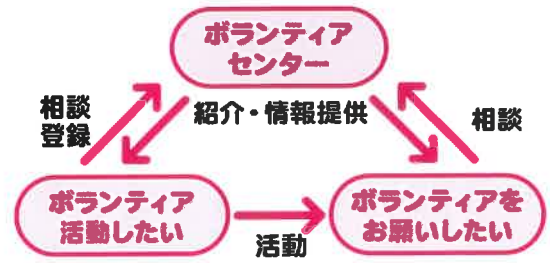
# ----- ボランティアセンター通信 -----

皆さん『ボランティア』をしたことはありますか？ ボランティアと聞いて「災害支援」を思い浮かべる方が多いのではないのでしょうか。でも、普段何気なくしている近所の高齢者宅のゴミ出しやアルミ缶の寄付など身近な活動もボランティアなのです。

ボランティアは『いつでも、どこでも、誰でもできる』ものです。きっと、きっかけがないだけで、皆さんの気持ちの中には「機会があれば」「少しの時間なら」ボランティアをやってみたいと思っている人は多いはず。

そこで、身近な『ボランティア』について、定期的に情報提供をしていきますので、チェックしてみてください。

お互い様の地域が広がるように、皆さんの中にある“ちょこっと”の気持ちを形につなげるお手伝いをしていきます。



## ボランティアセンターって こんなところ!

### ◆何をしているの？

センターは、ボランティアに関する相談・支援・情報提供などの相談窓口として機能しています。

困っている方の相談や興味がある方への情報提供、ボランティアさんに手伝って欲しい方とボランティア活動に参加したい方の橋渡しなどを行うとともに、様々な情報を集めています。

### ◆どこにあるの？

保健福祉センター内にある田上町社会福祉協議会に事務所があります。

相談対応 平日午前8時30分～午後5時30分

電話 地域福祉課（センター事務局） ☎57-5877

\*いつでもお気軽にご相談ください。

## ボランティア活動保険

～活動時の事故に備えて～

ボランティア活動中の様々な事故によるケガや賠償責任を保障します。

保障期間は4月1日から翌年の3月31日まで、中途加入も出来ますので万が一に備えて加入をお勧めします。

補償内容	補償金額	
	Aプラン	Bプラン
死亡	1,040万円	1,400万円
後遺障害	1,040万円	1,400万円
入院日額	6,500円	10,000円
通院日額	4,000円	6,000円
賠償責任	5億円	5億円
保険料	基本タイプ	350円
	天災タイプ	500円

## はじめの一步!! 新しい季節の始まりです。何か始めてみませんか？

### ボランティア募集 ちょこっとの時間協力してください!

内 容	日時・場所	問合せ先
製品袋詰め・検品など簡単な作業	平日午前9時30分～正午、午後1時～3時の間で都合の良い時間 ・障がい者支援センター	障害支援課 ☎57-4640
布ぞうりや小物作り	アイロンがけ、裁断、縫製、編み作業など	
踊りや合唱など特技の披露	日時は要調整 ・町内の高齢者施設・障がい者施設	地域福祉課 ☎57-5877
子育てサロン	月2回10:00～正午 ・総合保健福祉センター (3頁参照)	
いきいきサロン	高齢者をはじめ地域住民が気軽に集まる交流の場サロンの運営の手伝い 実施地区により時間・場所は異なる(3頁参照)	

### ご寄付をお願いします 持込みは社協へ

		問合せ先
アルミ缶・ペットボトル・段ボール	リサイクル品の収益金は障がい者支援センターの利用者さんの工賃に還元されます。	障害支援課 ☎57-4640
着物・帯 (素材は問わず)	布ぞうりや小物の材料に使用し、販売した売上は障がい者支援センターの利用者さんの工賃に還元されます。	
使用済切手	海外の保険医療の支援を行う団体に送り、切手は収集家により換金され活動の資金になります。	地域福祉課 ☎57-5877

\*\*\* 相談窓口 \*\*\*

心配ごと相談

様々な悩みごとや困りごとの相談をお受けいたします。また、生活困窮者自立支援事業の窓口としても対応しておりますので、生活の困窮に関しても専門機関と連携し解決に向けた支援を行います。

【相談対応】 平日午前8時30分～午後5時30分
【問合せ】 地域福祉課 ☎57-5877

生活福祉資金貸付事業

経済的自立と生活の安定を目的に必要資金の貸付と相談支援を行います。低所得者、障がい者、高齢者世帯で貸付条件に該当する世帯が対象となりますので、詳細についてはお問合せください。

老人クラブに関すること

田上町老人クラブ連合会では、自分の地区の老人会に入りたい、地元にはクラブがないがどうしたらいいかなど老人クラブに関する相談や情報提供を行いますので、お気軽にお問合せください。

【相談対応】 平日午前8時30分～午後5時30分
【問合せ】 地域福祉課（町老連事務局） ☎57-5877

障がいに関すること

相談支援事業所では、地域で暮らす障がいのある方や、そのご家族の心配事や悩みなどのご相談をお受けしています。福祉サービスに関する情報の提供や必要に応じて地域・関係機関・福祉サービス事業所と連携しサポートをさせていただきますので、お気軽にご相談ください。

【相談対応】 平日午前8時30分～午後5時30分
【問合せ】 相談支援課 ☎57-6280



\*下記の事業に関する相談についてもお気軽にお問合せください。

Table with 3 columns: 事業 (Business), 内容 (Content), 対象者等 (Target Audience). Rows include: 1. 居宅介護支援事業 (Home Care Support Business) with phone 57-5830, targeting those needing home care. 2. ホームヘルプサービス事業 (Home Help Service Business) with phone 57-6271, targeting those needing care services. 3. 障がい者支援センター (障害者施設) (Disability Support Center (Disability Facility)) with phone 57-4640, targeting disabled individuals. 4. デイサービスセンター 康養園 (高齢者施設) (Day Service Center Kangyoen (Elderly Facility)) with phone 57-5570, targeting those needing care services.

# 地域福祉活動紹介⑫

地区で行っている行事や活動、活躍している人などを通して地域のつながりを紹介していきます。各地区からの投稿をお待ちしております。

## 川之下地区 区長 大橋 芳美

私達川之下地区は平場の地区と異なり、近くまで山がある地域です。その環境を生かし、自治区の活動として、新緑香る春のハイキング大会を毎年の恒例行事として行っておりますので、ご紹介いたします。

まず、事前に距離・所要時間によりA・B・Cの三コースを設定しますが、コースによっては山中の細い道を歩きます。

そして、申込回覧により、区員の御家族（親子連れなど）の参加希望とコースを選んで頂きますが、毎年40人前後の方が参加してください。

参加者が公民館に集合したら、コース毎に点呼をとり、その中からリーダーを指名し、グループとして出発します。急がず、ゆっくりと雑談しながら歩きますが、途中で眺望の良い場所があれば、遠くを眺めたり、また道すがら山菜を見つけて採取し持ち帰る方もいます。グループによっては、途中で記念撮影もしたりします。そして心地よい疲れの中で公民館に戻った後は、館内で懇親会を行います。その際には、区員の方々から提供して頂いたタケノコや山菜をその場で天ぷらなどに調理し、参加者全員で美味しくながら、和気あいあいと過ごします。

私達役員も、区員の皆さんの楽しげな姿を見るとやって良かったと実感すると共に、更に参加者が拡がり、また普段行くことが少ない場所を歩くことで地区を知って頂くことも大切なことです。今後も続けていきたいと思えます。



## 田上町社協からのお願い

### ①ご寄付のお願い

毎年、個人・法人の方々から寄付をはじめ、祭り・行事等の収益金、チャリティー募金、香典の一部等善意の寄付を頂いています。地域福祉の貴重な浄財として活用させて頂いておりますので、今後とも一層のご理解とご協力を何とぞよろしくお願い申し上げます。

### ②ホームヘルパー職員募集 ※ぜひご紹介ください（パートさん）

週4日程度、1日4時間程度のお仕事です。

※経験者は優遇いたします。初めての方も丁寧に指導しますので安心してください。

仕事の内容 (募集)	日常生活に支障のある高齢者や障がい者のご自宅を訪問し、掃除や買い物などの家事支援や食事や入浴などの身体介護を行います。
勤務時間	8:00~18:30の間の4時間程度
給与	時給806円~1,000円 その他、処遇改善手当4,000円~7,500円、介護福祉士資格手当5,000円、私有車借上料1日250円が支給されます。
必要な資格・要件	・普通自動車免許 ・介護職員初任者研修(旧ホームヘルパー2級)、ホームヘルパー1級、又は介護福祉士・年齢65歳位までの方



### ③アルミ缶・段ボールを今後とも社協にご協力頂きますようお願い申し上げます。

日頃より町内の皆様には多大なご支援・ご協力をいただき誠にありがとうございます。また社協にご持参下さる方々に重ねて御礼申し上げます。今後ともより一層のご支援を頂戴いたしたくお願い申し上げます。

障がい者支援センター利用者・役職員一同より。

## あとかき



令和元年を迎え、お祝いムードのゴールデンウィークも終わりました。

元号について、今回学んだことですが、「令和」は1370年以上続く元号の中で248番目だそうですね。

あらためて日本という国の歴史の長さを感じました。

令和元年が皆様にとって素晴らしい始まりの年となることをお祈りいたします。①

### 【問合せ】

法人事務局

担当：湯本、桑原

☎0256-57-5877